

491523-2026 - Wettbewerb

Bulgarien – Personensonderbeförderung (Straße) – Специализиран превоз на деца , ученици и учители през учебната 2026-2027 г. на територията на Община Тервел, по три обособени позиции

OJ S 135/2026 16/07/2026

**Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Dienstleistungen**

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

E-Mail: tervel2000@yahoo.com

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Специализиран превоз на деца , ученици и учители през учебната 2026-2027 г. на територията на Община Тервел, по три обособени позиции

Beschreibung: Предметът на поръчката включва осигуряване на специализиран автомобилен превоз за ученици и учители по три основни направления, обезпечавщи работата на: За Обособена позиция № 1: ОБУ „Д-р Петър Берон“ с. Коларци ; За Обособена позиция № 2: ОУ „Отец Паисий“ с. Нова Камена, НУ „Христо Ботев“ с. Каблешково, СУ „Йордан Йовков“ – Тервел и ПГТО „Дочо Михайлов“ гр. Тервел. За Обособена позиция № 3: ДГ „Първи юни“ , СУ „Йордан Йовков“ – Тервел и ПГТО „Дочо Михайлов“ гр. Тервел. Превозът обхваща деца в задължителна предучилищна възраст, ученици от I-XII клас включително, които пътуват от населени места, в които няма детска градина или училище, съгласно чл. 19, т. 8 от Наредбата за условията и реда за предоставяне на средства за компенсиране на намалените приходи от прилагането на цени за обществени пътнически превози по автомобилния транспорт, предвидени в нормативните актове за определени категории пътници, за субсидиране на обществени пътнически превози по нерентабилни автобусни линии във вътрешноградския транспорт и транспорта в планински и други райони и за издаване на превозни документи за извършване на превозите. Превозът на деца, ученици и учители ще се извършва за период от 12 календарни месеца – от 15.09.2026 г. до 14.09.2027 г. Превозването ще се извършва всеки учебен ден по определени маршрути и съгласувано часово разписание, съгласно Техническата спецификация, която е неразделна част от документацията на процедурата.

Kennung des Verfahrens: 7dba74e2-829d-487e-8d14-c7cfd4b751d5

Interne Kennung: 596714

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 60130000 Personensonderbeförderung (Straße)

2.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Населени места на територията на Община Тервел
Stadt: гр. Тервел
Postleitzahl: 9450
Land, Gliederung (NUTS): Добрич (BG332)
Land: Bulgarien

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 183 116,80 EUR

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: 1. Финансиране: Обществената поръчка ще се финансира от бюджета на община Тервел, в т.ч. с целеви средства. 2. Начин на плащане: Периодични плащания, въз основа на представени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ справки за изминати километри и фактура - в срок до 30 (тридесет) дни, считано от приемане на съответните документи. 3. Гаранция за изпълнение: Размерът на гаранцията за изпълнение е 3 % (три процента) върху стойността на договора, без ДДС за съответната обособена позиция. 4. От участие в процедурата ще бъдат отстранени и участници, за които или за чиито оферти са налице обстоятелства по чл. 107 от ЗОП. 5. Възложителят определя прогнозната стойност на всяка една от обособените позиции като база за сравнение по чл. 72, ал. 1 т. 2 от ЗОП.

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.5. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Höchstzahl der Lose, für die ein Bieter Angebote einreichen kann: 3

Auftragsbedingungen:

Höchstzahl der Lose, für die Aufträge an einen Bieter vergeben werden können: 3

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Bekanntmachung

Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Korruption: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Betrug: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten:

Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Steuern: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Sozialversicherungsbeiträgen: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Verstoß gegen umweltrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Interessenkonflikt aufgrund seiner Teilnahme an dem Vergabeverfahren: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Täuschung, Zurückhaltung von Informationen, Unfähigkeit zur Vorlage erforderlicher Unterlagen oder Erlangung vertraulicher Informationen zu dem Verfahren: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП) Ако прилагате незадължително основание по чл. 55, ал. 1, т. 5 от ЗОП, моля добавете съответно описание.

Verstoß gegen die in den rein innerstaatlichen Ausschlussgründen verankerten

Verpflichtungen: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства:

осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал. 1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 91 от Закона за противодействие на корупцията сред лица, заемащи публични длъжности (ЗПКЛЗПД); с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки; наличие на свързаност по смисъла на пар. 2, т. 45 от ДР на ЗОП между участници в конкретна процедура.

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: „ТЕРВЕЛ-КОЛАРЦИ-ТЕРВЕЛ"

Beschreibung: Предметът на поръчката включва осигуряване на специализиран автомобилен превоз за ученици и учители за обезпечаване на работата на Обединено училище "Д-р Петър Берон" в с.Коларци. Ще се изминават 227 км. дневно, с две транспортни средства, за 180 учебни дни. Приблизителният брой на пътуващите деца, ученици и учители е 63. Допълнително, възложителят може да възлага случайни превози на деца, ученици и учители за участия и посещения на прояви в общината и страната.

Interne Kennung: 596744

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 60130000 Personensonderbeförderung (Straße)

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: гр. Тервел и селата Сърнец, Ангеларий, Коларци, Балик и Оногур.

Stadt: Тервел

Postleitzahl: 9450

Land, Gliederung (NUTS): Добрич (BG332)

Land: Bulgarien

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 15/09/2026

Enddatum der Laufzeit: 14/09/2027

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 66 765,40 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Es handelt sich um die Vergabe wiederkehrender Aufträge

Beschreibung: Възложителят ще обяви следващата обществена поръчка с идентичен предмет в началото на юли 2027 г. Периодичния характер на настоящата обществена

поръчка се обуславя от нуждата всяка една учебна година да бъде избран изпълнител, който да извършва специализиран транспорт на деца, ученици и учители с цел функциониране на образователната система на Община Тервел.

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

Zusätzliche Informationen: Участниците могат да получат необходимата информация за задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд, които са в сила в Република България и относими към услугите, предмет на поръчката, както следва: Относно задълженията, свързани с данъци и осигуровки: Национална агенция по приходите: Информационен телефон на НАП - 0700 18 700; Интернет адрес: <http://www.nap.bg> Относно задълженията, опазване на околната среда: Министерство на околната среда и водите: Информационен център на МОСВ; работи за посетители всеки работен ден от 14 до 17 ч.; София 1000, ул. "У. Гладстон" № 67, Телефон: 02/ 940 6331; Интернет адрес: <http://www3.moew.government.bg/> Относно задълженията, закрила на заетостта и условията на труд: Министерство на труда и социалната политика: Интернет адрес: <http://www.mlsp.government.bg> София 1051, ул. Триадница №2, Телефон: 02/ 8119 44

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

Beschreibung: Намаляване на вредните емисии в изгорелите газове на автомобилите.

Целта е ограничаване на въглеродния окис, въглеродорода, азотните окиси и саждите, които се изхвърлят в атмосферата от автомобилите.

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Vermeidung und Verminderung der Umweltverschmutzung

Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Sonstige Kriterien für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

Die Auftragsvergabe fällt in den Anwendungsbereich der Richtlinie 2009/33/EG des Europäischen Parlaments und des Rates (Richtlinie zur Förderung sauberer Fahrzeuge — CVD))

Die Rechtsgrundlage für CVD, um den anzuwendenden Typ von Vergabeverfahren festzulegen: Dienstleistungen der Personenbeförderung auf der Straße

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Zugänglichkeitskriterien für Menschen mit Behinderungen wurden mit folgender Begründung nicht berücksichtigt

Begründung: ППС следва да са изправни и да отговарят на изискванията на Наредба № Н-32 от 16.12.2011 г. за периодичните прегледи за проверка на техническата изправност на пътните превозни средства.

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Genehmigung oder Mitgliedschaft in einer bestimmten Organisation erforderlich für Dienstleistungsverträge

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Критерий К1: Участникът трябва да притежава лиценз за извършване на превоз на пътници на територията на Република България или лиценз на общността за извършване на международен превоз на пътници.

Чуждестранните лица – да са вписани в аналогични регистри, съгласно законодателството на държавата членка, в която са установени. В случай на

обединение изискването се отнася до участника/участниците, които ще извършват дейностите по специализиран превоз съгласно разпределението на дейностите между участниците в обединението в договора за създаване на обединението. За удостоверяване съответствието си с горното изискване участниците попълват съответния раздел в ЕЕДОП - Част IV: Критерии за подбор, А: Годност, За поръчки за услуги. Документ за доказване на Критерий К1: Съгласно чл. 67, ал. 5 от ЗОП, възложителят може да изисква от участниците и кандидатите по всяко време да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното провеждане на процедурата. В тези случаи, както и при сключване на договор за изпълнение на поръчката, съответствието с изискването се доказва с представянето на: Заверено копие на валиден Лиценз за извършване на обществен превоз на пътници на територията на Република България или заверено копие на Лиценза на Общността за извършване на международен превоз. В случай, че участникът е чуждестранно лице, при сключване на договор той трябва да извърши съответна регистрация, представи документ или изпълни друго изискване, което е необходимо за изпълнение на поръчката съгласно изискванията на нормативен или административен акт или е поставено от възложителя в условията на обявената поръчка. (на основание чл. 112, ал. 1, т. 4 от ЗОП). Ако участник в процедурата е обединение, което не е юридическо лице, документът се представя само от онези членове в обединението, които ще извършват специализиран автомобилен превоз за деца, ученици и учители и съобразно разпределението на дейностите между членовете на обединението, посочено в договора за създаване на обединение. Когато се ползва подизпълнител, документа се представя и за него, когато ще изпълнява дейности свързани със специализиран автомобилен превоз за деца, ученици и учители. Критерият за подбор К1 се прилага за всяка от обособените позиции на поръчката, за която участник подава оферта.

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Dienstleistungen

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Критерий К2: Участникът да е изпълнил дейности с предмет и обем, идентични или сходни с тези на поръчката за последните три години от датата на подаване на офертата. Изисквано минимално ниво: Участникът трябва да има минимум една извършена услуга с предмет, идентичен или сходен с предмета на настоящата обществена поръчка, през последните 3 /три/ години от датата на подаване на офертата. Възложителят не поставя минимално изискване за обем. Под услуги „идентични или сходни“ с предмета на поръчката да се разбира извършване на обществен превоз и/или специализиран превоз и/или случаен превоз на пътници. За удостоверяване съответствието си с горното изискване участниците попълват съответния раздел в ЕЕДОП - Част IV: Критерии за подбор, В: Технически и професионални способности, За поръчки за услуги. Документ за доказване на Критерий К2: Съгласно чл. 67, ал. 5 от ЗОП, възложителят може да изисква от участниците и кандидатите по всяко време да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното провеждане на процедурата. В тези случаи, както и при сключване на договор за изпълнение на поръчката, съответствието с изискването се доказва с представянето на: Списък на услугите, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с документи, които доказват извършената услуга. Чуждестранните участници представят еквивалентни на посочените документи съобразно законодателството си. Когато в държавата, в която участникът е установен, не се изискват документи за посочените обстоятелства или когато документите не включват всички обстоятелства, участникът

представя декларация, ако такава декларация има правно значение според закона на държавата, в която е установен. Когато декларацията няма правно значение според съответния национален закон, участникът представя официално заявление, направено пред съдебен или административен орган, нотариус или компетентен професионален или търговски орган в държавата, в която той е установен. Ако участник в процедурата е обединение, което не е юридическо лице, съответствието се доказва от онези членове в обединението, които ще извършват специализиран автомобилен превоз за деца, ученици и учители и съобразно разпределението на дейностите между членовете на обединението, посочено в договора за създаване на обединение. При участие на подизпълнители, същите следва да отговарят на изискванията по съответния критерий за подбор съобразно вида и дела от поръчката, който ще изпълняват. Критерият К2 се прилага без натрупване-независимо за коя и за колко от обособените позиции участник подава оферта.

Kriterium: Werkzeuge, Anlagen oder technische Ausrüstung

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Критерий К3: Участникът да разполага с инструменти, съоръжения и техническо оборудване, необходими за изпълнение на поръчката. Транспортните средства трябва да са включени към лиценза на участника, когато същият притежава лиценз за извършване на превоз на пътници на територията на Република България или към Лиценза на Общността за извършване на международен превоз. Изисквано минимално ниво: за ОП 1: 2 транспортни средства – 1 микробус с най-малко 20+1 места и 1 автобус с най-малко 50+1 места; за ОП 2: 2 транспортни средства – 1 транспортно средство с най-малко 22+1 места и 1 автобус с най-малко 50+1 места; за ОП 3: 1 транспортно средство – 1 микробус с най-малко 22+1 места. За удостоверяване съответствието си с горното изискване участниците попълват съответния раздел в ЕЕДОП - Част IV: Критерии за подбор, В: Технически и професионални способности, Инструменти, съоръжения или техническо оборудване. Документ за доказване на Критерий К3: Съгласно чл. 67, ал. 5 от ЗОП, възложителят може да изисква от участниците и кандидатите по всяко време да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното провеждане на процедурата. В тези случаи, както и при сключване на договор за изпълнение на поръчката, съответствието с изискването се доказва с представянето на: Декларация за инструментите, съоръженията и техническото оборудване, които ще бъдат използвани за изпълнение на поръчката и са включени към лиценза на участника за извършване на превоз на пътници на територията на Република България или към Лиценза на Общността за извършване на международен превоз. Чуждестранните участници представят еквивалентни на посочените документи съобразно законодателството си. Когато в държавата, в която участникът е установен, не се изискват документи за посочените обстоятелства или когато документите не включват всички обстоятелства, участникът представя декларация, ако такава декларация има правно значение според закона на държавата, в която е установен. Когато декларацията няма правно значение според съответния национален закон, участникът представя официално заявление, направено пред съдебен или административен орган, нотариус или компетентен професионален или търговски орган в държавата, в която той е установен. Ако участник в процедурата е обединение, което не е юридическо лице, „Декларацията“ се попълва само от онези членове в обединението, чрез които обединението доказва изпълнението на критерия за подбор. При участие на подизпълнители, същите следва да отговарят на изискванията по съответния критерий за подбор съобразно вида и дела от поръчката, който ще изпълняват. Критерият К3 се прилага кумулативно.

Kriterium: Relevante Bildungs- und Berufsqualifikationen

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Критерий К4: Участникът следва да разполага с персонал с определена професионална компетентност за изпълнението на поръчката. Изисквано минимално ниво: Участникът следва да разполага с квалифицирани водачи за всички МПС, съответстващи на броя на обособените позиции, за които участва. Един водач не може да бъде посочван за повече от една обособена позиция. Водачите следва да притежават най-малко 2 години професионален опит като водачи на автобус и са на възраст не по-малка от 25 години. За удостоверяване съответствието си с горното изискване участниците попълват съответния раздел в ЕЕДОП - Част IV: Критерии за подбор, В: Технически и професионални способности, Образователна и професионална квалификация. Документи за доказване на Критерий К4: Съгласно чл. 67, ал. 5 от ЗОП, възложителят може да изисква от участниците и кандидатите по всяко време да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното провеждане на процедурата. В тези случаи, както и при сключване на договор за изпълнение на поръчката, съответствието с изискването се доказва с представянето на: Списък на персонала, който ще изпълнява поръчката, както и документи, които доказват професионална компетентност на лицата. Чуждестранните участници представят еквивалентни на посочените документи съобразно законодателството си. Когато в държавата, в която участникът е установен, не се изискват документи за посочените обстоятелства или когато документите не включват всички обстоятелства, участникът представя декларация, ако такава декларация има правно значение според закона на държавата, в която е установен. Когато декларацията няма правно значение според съответния национален закон, участникът представя официално заявление, направено пред съдебен или административен орган, нотариус или компетентен професионален или търговски орган в държавата, в която той е установен. Ако участник в процедурата е обединение, което не е юридическо лице, „Списъка“ се попълва само от онези членове в обединението, чрез които обединението доказва изпълнението на критерия за подбор. При участие на подизпълнители, същите следва да отговарят на изискванията по съответния критерий за подбор съобразно вида и дела от поръчката, който ще изпълняват. Критерият К4 се прилага кумулативно.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Най-ниска цена

Beschreibung: Комисията оценява офертите в съответствие с предварително обявените условия, по критерий за оценка „Най-ниска цена“ съгласно чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Rangfolge

Zuschlagskriterium — Zahl: 1

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Bulgarisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://app.eop.bg/today/596714>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

Name: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://app.eop.bg/today/596714>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Bulgarisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 17/08/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 6 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 18/08/2026 13:05:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: В системата

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: nein

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Schlichtungsstelle: Комисия за защита на конкуренцията

Überprüfungsstelle: Комисия за защита на конкуренцията

Informationen über die Überprüfungsfristen: Съгласно чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП, жалба може да се подава в 10-дневен срок от изтичането на срока по чл. 100, ал. 3 - срещу решението за откриване на процедурата.

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden steuerrechtlichen Rahmen bereitstellt: Национална агенция по приходите

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden umweltrechtlichen Rahmen bereitstellt: Министерство на околната среда и водите

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden Rechtsrahmen für Arbeitsschutz und Arbeitsbedingungen bereitstellt:

Министерство на труда и социалната политика

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Комисия за защита на конкуренцията

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

Organisation, die Angebote bearbeitet: ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

5.1. Los: LOT-0002

Titel: „ТЕРВЕЛ-ГРАДНИЦА-ТЕРВЕЛ“

Beschreibung: Предметът на поръчката включва осигуряване на специализиран автомобилен превоз за ученици и учители за обезпечаване на работата на ОУ „Отец Паисий“ с. Нова Камена, НУ „Христо Ботев“ с. Каблешково, СУ „Йордан Йовков“ – Тервел и ПГТО „Дочо Михайлов“ гр. Тервел. Ще се изминават 257 км. дневно, с две

транспортни средства, за 180 учебни дни. Приблизителният брой на пътуващите деца, ученици и учители е 74. Допълнително, възложителят може да възлага случайни превози на деца, ученици и учители за участия и посещения на прояви в общината и страната.

Interne Kennung: 596753

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 60130000 Personensonderbeförderung (Straße)

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: гр. Тервел и селата Честименско, Проф. Златарски, Каблешково, Нова Камена, Градница, Кладенци и Главанци.

Stadt: Тервел

Postleitzahl: 9450

Land, Gliederung (NUTS): Добрич (BG332)

Land: Bulgarien

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 15/09/2026

Enddatum der Laufzeit: 14/09/2027

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 88 315,80 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Es handelt sich um die Vergabe wiederkehrender Aufträge

Beschreibung: Възложителят ще обяви следващата обществена поръчка с идентичен предмет в началото на юли 2027 г. Периодичния характер на настоящата обществена поръчка се обуславя от нуждата всяка една учебна година да бъде избран изпълнител, който да извършва специализиран транспорт на деца, ученици и учители с цел функциониране на образователната система на Община Тервел.

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

Zusätzliche Informationen: Участниците могат да получат необходимата информация за задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд, които са в сила в Република България и относими към услугите, предмет на поръчката, както следва: Относно задълженията, свързани с данъци и осигуровки: Национална агенция по приходите: Информационен телефон на НАП - 0700 18 700; Интернет адрес: <http://www.nap.bg> Относно задълженията, опазване на околната среда: Министерство на околната среда и водите: Информационен център на МОСВ; работи за посетители всеки работен ден от 14 до 17 ч.; София 1000, ул. "У. Гладстон" № 67, Телефон: 02/ 940 6331; Интернет адрес: <http://www3.moew.government.bg/> Относно задълженията, закрила на заетостта и условията на труд: Министерство на труда и социалната политика: Интернет адрес: <http://www.mlsp.government.bg> София 1051, ул. Триадница №2, Телефон: 02/ 8119 44

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

Beschreibung: Намаляване на вредните емисии в изгорелите газове на автомобилите.

Целта е ограничаване на въглеродния окис, въглеродорода, азотните окиси и саждите, които се изхвърлят в атмосферата от автомобилите.

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Vermeidung und Verminderung der Umweltverschmutzung

Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Sonstige Kriterien für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

Die Auftragsvergabe fällt in den Anwendungsbereich der Richtlinie 2009/33/EG des Europäischen Parlaments und des Rates (Richtlinie zur Förderung sauberer Fahrzeuge — CVD))

Die Rechtsgrundlage für CVD, um den anzuwendenden Typ von Vergabeverfahren festzulegen: Dienstleistungen der Personenbeförderung auf der Straße

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Zugänglichkeitskriterien für Menschen mit Behinderungen wurden mit folgender Begründung nicht berücksichtigt

Begründung: ППС следва да са изправни и да отговарят на изискванията на Наредба № Н-32 от 16.12.2011 г. за периодичните прегледи за проверка на техническата изправност на пътните превозни средства.

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Genehmigung oder Mitgliedschaft in einer bestimmten Organisation erforderlich für Dienstleistungsverträge

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Критерий К1: Участникът трябва да притежава лиценз за извършване на превоз на пътници на територията на Република България или лиценз на общността за извършване на международен превоз на пътници.

Чуждестранните лица – да са вписани в аналогични регистри, съгласно законодателството на държавата членка, в която са установени. В случай на обединение изискването се отнася до участника/участниците, които ще извършват дейностите по специализиран превоз съгласно разпределението на дейностите между участниците в обединението в договора за създаване на обединението. За удостоверяване съответствието си с горното изискване участниците попълват съответния раздел в ЕЕДОП - Част IV: Критерии за подбор, А: Годност, За поръчки за услуги. Документ за доказване на Критерий К1: Съгласно чл. 67, ал. 5 от ЗОП, възложителят може да изисква от участниците и кандидатите по всяко време да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното провеждане на процедурата. В тези случаи, както и при сключване на договор за изпълнение на поръчката, съответствието с изискването се доказва с представянето на: Заверено копие на валиден Лиценз за извършване на обществен превоз на пътници на територията на Република България или заверено копие на Лиценза на Общността за извършване на международен превоз. В случай, че участникът е чуждестранно лице, при сключване на договор той трябва да извърши съответна регистрация, представи документ или изпълни друго изискване, което е необходимо за изпълнение на поръчката съгласно изискванията на нормативен или административен акт или е поставено от възложителя в условията на обявената поръчка. (на основание чл. 112, ал. 1, т. 4 от ЗОП). Ако участник в процедурата е обединение, което не е юридическо лице,

документът се представя само от онези членове в обединението, които ще извършват специализиран автомобилен превоз за деца, ученици и учители и съобразно разпределението на дейностите между членовете на обединението, посочено в договора за създаване на обединение. Когато се ползва подизпълнител, документа се представя и за него, когато ще изпълнява дейности свързани със специализиран автомобилен превоз за деца, ученици и учители. Критерият за подбор К1 се прилага за всяка от обособените позиции на поръчката, за която участник подава оферта.

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Dienstleistungen

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Критерий К2: Участникът да е изпълнил дейности с предмет и обем, идентични или сходни с тези на поръчката за последните три години от датата на подаване на офертата. Изисквано минимално ниво: Участникът трябва да има минимум една извършена услуга с предмет, идентичен или сходен с предмета на настоящата обществена поръчка, през последните 3 /три/ години от датата на подаване на офертата. Възложителят не поставя минимално изискване за обем. Под услуги „идентични или сходни“ с предмета на поръчката да се разбира извършване на обществен превоз и/или специализиран превоз и/или случаен превоз на пътници. За удостоверяване съответствието си с горното изискване участниците попълват съответния раздел в ЕЕДОП - Част IV: Критерии за подбор, В: Технически и професионални способности, За поръчки за услуги. Документ за доказване на Критерий К2: Съгласно чл. 67, ал. 5 от ЗОП, възложителят може да изисква от участниците и кандидатите по всяко време да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното провеждане на процедурата. В тези случаи, както и при сключване на договор за изпълнение на поръчката, съответствието с изискването се доказва с представянето на: Списък на услугите, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с документи, които доказват извършената услуга. Чуждестранните участници представят еквивалентни на посочените документи съобразно законодателството си. Когато в държавата, в която участникът е установен, не се изискват документи за посочените обстоятелства или когато документите не включват всички обстоятелства, участникът представя декларация, ако такава декларация има правно значение според закона на държавата, в която е установен. Когато декларацията няма правно значение според съответния национален закон, участникът представя официално заявление, направено пред съдебен или административен орган, нотариус или компетентен професионален или търговски орган в държавата, в която той е установен. Ако участник в процедурата е обединение, което не е юридическо лице, съответствието се доказва от онези членове в обединението, които ще извършват специализиран автомобилен превоз за деца, ученици и учители и съобразно разпределението на дейностите между членовете на обединението, посочено в договора за създаване на обединение. При участие на подизпълнители, същите следва да отговарят на изискванията по съответния критерий за подбор съобразно вида и дела от поръчката, който ще изпълняват. Критерият К2 се прилага без натрупване-независимо за коя и за колко от обособените позиции участник подава оферта.

Kriterium: Werkzeuge, Anlagen oder technische Ausrüstung

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Критерий К3: Участникът да разполага с инструменти, съоръжения и техническо оборудване, необходими за изпълнение на поръчката. Транспортните средства трябва да са включени към лиценза на участника, когато същият притежава лиценз за извършване на превоз на пътници на територията

на Република България или към Лиценза на Общността за извършване на международен превоз. Изисквано минимално ниво: за ОП 1: 2 транспортни средства – 1 микробус с най-малко 20+1 места и 1 автобус с най-малко 50+1 места; за ОП 2: 2 транспортни средства – 1 транспортно средство с най-малко 22+1 места и 1 автобус с най-малко 50+1 места; за ОП 3: 1 транспортно средство – 1 микробус с най-малко 22+1 места. За удостоверяване съответствието си с горното изискване участниците попълват съответния раздел в ЕЕДОП - Част IV: Критерии за подбор, В: Технически и професионални способности, Инструменти, съоръжения или техническо оборудване. Документ за доказване на Критерий К3: Съгласно чл. 67, ал. 5 от ЗОП, възложителят може да изисква от участниците и кандидатите по всяко време да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното провеждане на процедурата. В тези случаи, както и при сключване на договор за изпълнение на поръчката, съответствието с изискването се доказва с представянето на: Декларация за инструментите, съоръженията и техническото оборудване, които ще бъдат използвани за изпълнение на поръчката и са включени към лиценза на участника за извършване на превоз на пътници на територията на Република България или към Лиценза на Общността за извършване на международен превоз. Чуждестранните участници представят еквивалентни на посочените документи съобразно законодателството си. Когато в държавата, в която участникът е установен, не се изискват документи за посочените обстоятелства или когато документите не включват всички обстоятелства, участникът представя декларация, ако такава декларация има правно значение според закона на държавата, в която е установен. Когато декларацията няма правно значение според съответния национален закон, участникът представя официално заявление, направено пред съдебен или административен орган, нотариус или компетентен професионален или търговски орган в държавата, в която той е установен. Ако участник в процедурата е обединение, което не е юридическо лице, „Декларацията“ се попълва само от онези членове в обединението, чрез които обединението доказва изпълнението на критерия за подбор. При участие на подизпълнители, същите следва да отговарят на изискванията по съответния критерий за подбор съобразно вида и дела от поръчката, който ще изпълняват. Критерият К3 се прилага кумулативно.

Kriterium: Relevante Bildungs- und Berufsqualifikationen

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Критерий К4: Участникът следва да разполага с персонал с определена професионална компетентност за изпълнението на поръчката. Изисквано минимално ниво: Участникът следва да разполага с квалифицирани водачи за всички МПС, съответстващи на броя на обособените позиции, за които участва. Един водач не може да бъде посочван за повече от една обособена позиция. Водачите следва да притежават най-малко 2 години професионален опит като водачи на автобус и са на възраст не по-малка от 25 години. За удостоверяване съответствието си с горното изискване участниците попълват съответния раздел в ЕЕДОП - Част IV: Критерии за подбор, В: Технически и професионални способности, Образователна и професионална квалификация. Документи за доказване на Критерий К4: Съгласно чл. 67, ал. 5 от ЗОП, възложителят може да изисква от участниците и кандидатите по всяко време да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното провеждане на процедурата. В тези случаи, както и при сключване на договор за изпълнение на поръчката, съответствието с изискването се доказва с представянето на: Списък на персонала, който ще изпълнява поръчката, както и документи, които доказват професионална компетентност на лицата. Чуждестранните участници представят

еквивалентни на посочените документи съобразно законодателството си. Когато в държавата, в която участникът е установен, не се изискват документи за посочените обстоятелства или когато документите не включват всички обстоятелства, участникът представя декларация, ако такава декларация има правно значение според закона на държавата, в която е установен. Когато декларацията няма правно значение според съответния национален закон, участникът представя официално заявление, направено пред съдебен или административен орган, нотариус или компетентен професионален или търговски орган в държавата, в която той е установен. Ако участник в процедурата е обединение, което не е юридическо лице, „Списъка“ се попълва само от онези членове в обединението, чрез които обединението доказва изпълнението на критерия за подбор. При участие на подизпълнители, същите следва да отговарят на изискванията по съответния критерий за подбор съобразно вида и дела от поръчката, който ще изпълняват. Критерият K4 се прилага кумулативно.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Най-ниска цена

Beschreibung: Комисията оценява офертите в съответствие с предварително обявените условия, по критерий за оценка „Най-ниска цена“ съгласно чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Rangfolge

Zuschlagskriterium — Zahl: 1

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Bulgarisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://app.eop.bg/today/596714>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

Name: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://app.eop.bg/today/596714>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Bulgarisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 17/08/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 6 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 18/08/2026 13:05:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: В системата

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: nein

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Schlichtungsstelle: Комисия за защита на конкуренцията

Überprüfungsstelle: Комисия за защита на конкуренцията

Informationen über die Überprüfungsfristen: Съгласно чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП, жалба може да се подава в 10-дневен срок от изтичането на срока по чл. 100, ал. 3 - срещу решението за откриване на процедурата.

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden steuerrechtlichen Rahmen bereitstellt: Национална агенция по приходите

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden umweltrechtlichen Rahmen bereitstellt: Министерство на околната среда и водите

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden Rechtsrahmen für Arbeitsschutz und Arbeitsbedingungen bereitstellt:

Министерство на труда и социалната политика

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Комисия за защита на конкуренцията

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

Organisation, die Angebote bearbeitet: ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

5.1. Los: LOT-0003

Titel: „ТЕРВЕЛ-ВОЙНИКОВО-ТЕРВЕЛ“

Beschreibung: Предметът на поръчката включва осигуряване на специализиран автомобилен превоз на деца и ученици за обезпечаване на работата на ДГ "Първи юни" - Тервел, СУ „Йордан Йовков“ – Тервел и ПГТО „Дочо Михайлов“ гр. Тервел. Ще се изминават 74 км. дневно, с две транспортни средства, за 180 учебни дни.

Приблизителният брой на пътуващите деца, ученици и учители е 21. Допълнително, възложителят може да възлага случайни превози на деца и ученици за участия и посещения на прояви в общината и страната.

Interne Kennung: 596755

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 60130000 Personensonderbeförderung (Straße)

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Гр. Тервел и селата Войниково, Бонево, Полк. Савово.

Stadt: Тервел

Postleitzahl: 9450

Land, Gliederung (NUTS): Добрич (BG332)

Land: Bulgarien

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 15/09/2026

Enddatum der Laufzeit: 14/09/2027

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 28 035,60 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Es handelt sich um die Vergabe wiederkehrender Aufträge

Beschreibung: Възложителят ще обяви следващата обществена поръчка с идентичен предмет в началото на юли 2027 г. Периодичния характер на настоящата обществена поръчка се обуславя от нуждата всяка една учебна година да бъде избран изпълнител, който да извършва специализиран транспорт на деца, ученици и учители с цел функциониране на образователната система на Община Тервел.

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

Zusätzliche Informationen: Участниците могат да получат необходимата информация за задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд, които са в сила в Република България и относими към услугите, предмет на поръчката, както следва: Относно задълженията, свързани с данъци и осигуровки: Национална агенция по приходите: Информационен телефон на НАП - 0700 18 700; Интернет адрес: <http://www.nap.bg> Относно задълженията, опазване на околната среда: Министерство на околната среда и водите: Информационен център на МОСВ; работи за посетители всеки работен ден от 14 до 17 ч.; София 1000, ул. "У. Гладстон" № 67, Телефон: 02/ 940 6331; Интернет адрес: <http://www3.moew.government.bg/> Относно задълженията, закрила на заетостта и условията на труд: Министерство на труда и социалната политика: Интернет адрес: <http://www.mlsp.government.bg> София 1051, ул. Триадница №2, Телефон: 02/ 8119 44

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

Beschreibung: Намаляване на вредните емисии в изгорелите газове на автомобилите.

Целта е ограничаване на въглеродния окис, въглеродорода, азотните окиси и саждите, които се изхвърлят в атмосферата от автомобилите.

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Vermeidung und Verminderung der Umweltverschmutzung

Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Sonstige Kriterien für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

Die Auftragsvergabe fällt in den Anwendungsbereich der Richtlinie 2009/33/EG des Europäischen Parlaments und des Rates (Richtlinie zur Förderung sauberer Fahrzeuge — CVD))

Die Rechtsgrundlage für CVD, um den anzuwendenden Typ von Vergabeverfahren festzulegen: Dienstleistungen der Personenbeförderung auf der Straße

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Zugänglichkeitskriterien für Menschen mit Behinderungen wurden mit folgender Begründung nicht berücksichtigt

Begründung: ППС следва да са изправни и да отговарят на изискванията на Наредба № Н-32 от 16.12.2011 г. за периодичните прегледи за проверка на техническата изправност на пътните превозни средства.

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Genehmigung oder Mitgliedschaft in einer bestimmten Organisation erforderlich für Dienstleistungsverträge

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Критерий К1: Участникът трябва да притежава лиценз за извършване на превоз на пътници на територията на Република България или лиценз на общността за извършване на международен превоз на пътници.

Чуждестранните лица – да са вписани в аналогични регистри, съгласно законодателството на държавата членка, в която са установени. В случай на обединение изискването се отнася до участника/участниците, които ще извършват дейностите по специализиран превоз съгласно разпределението на дейностите между участниците в обединението в договора за създаване на обединението. За удостоверяване съответствието си с горното изискване участниците попълват съответния раздел в ЕЕДОП - Част IV: Критерии за подбор, А: Годност, За поръчки за услуги. Документ за доказване на Критерий К1: Съгласно чл. 67, ал. 5 от ЗОП, възложителят може да изисква от участниците и кандидатите по всяко време да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното провеждане на процедурата. В тези случаи, както и при сключване на договор за изпълнение на поръчката, съответствието с изискването се доказва с представянето на: Заверено копие на валиден Лиценз за извършване на обществен превоз на пътници на територията на Република България или заверено копие на Лиценза на Общността за извършване на международен превоз. В случай, че участникът е чуждестранно лице, при сключване на договор той трябва да извърши съответна регистрация, представи документ или изпълни друго изискване, което е необходимо за изпълнение на поръчката съгласно изискванията на нормативен или административен акт или е поставено от възложителя в условията на обявената поръчка. (на основание чл. 112, ал. 1, т. 4 от ЗОП). Ако участник в процедурата е обединение, което не е юридическо лице, документът се представя само от онези членове в обединението, които ще извършват специализиран автомобилен превоз за деца, ученици и учители и съобразно разпределението на дейностите между членовете на обединението, посочено в договора за създаване на обединение. Когато се ползва подизпълнител, документа се представя и за него, когато ще изпълнява дейности свързани със специализиран автомобилен превоз за деца, ученици и учители. Критерият за подбор К1 се прилага за всяка от обособените позиции на поръчката, за която участник подава оферта.

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Dienstleistungen

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Критерий К2: Участникът да е изпълнил дейности с предмет и обем, идентични или сходни с тези на поръчката за последните три години от датата на подаване на офертата. Изисквано минимално ниво: Участникът трябва да има минимум една извършена услуга с предмет, идентичен или сходен с предмета на настоящата обществена поръчка, през последните 3 /три/ години от датата на подаване на офертата. Възложителят не поставя минимално изискване за обем. Под услуги „идентични или сходни“ с предмета на поръчката да се разбира извършване на обществен превоз и/или специализиран превоз и/или случаен превоз на пътници. За удостоверяване съответствието си с горното изискване участниците попълват съответния раздел в ЕЕДОП - Част IV: Критерии за подбор, В: Технически и професионални способности, За поръчки за услуги. Документ за доказване на Критерий К2: Съгласно чл. 67, ал. 5 от ЗОП, възложителят може да изисква от участниците и

кандидатите по всяко време да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното провеждане на процедурата. В тези случаи, както и при сключване на договор за изпълнение на поръчката, съответствието с изискването се доказва с представянето на: Списък на услугите, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с документи, които доказват извършената услуга. Чуждестранните участници представят еквивалентни на посочените документи съобразно законодателството си. Когато в държавата, в която участникът е установен, не се изискват документи за посочените обстоятелства или когато документите не включват всички обстоятелства, участникът представя декларация, ако такава декларация има правно значение според закона на държавата, в която е установен. Когато декларацията няма правно значение според съответния национален закон, участникът представя официално заявление, направено пред съдебен или административен орган, нотариус или компетентен професионален или търговски орган в държавата, в която той е установен. Ако участник в процедурата е обединение, което не е юридическо лице, съответствието се доказва от онези членове в обединението, които ще извършват специализиран автомобилен превоз за деца, ученици и учители и съобразно разпределението на дейностите между членовете на обединението, посочено в договора за създаване на обединение. При участие на подизпълнители, същите следва да отговарят на изискванията по съответния критерий за подбор съобразно вида и дела от поръчката, който ще изпълняват. Критерият K2 се прилага без натрупване-независимо за коя и за колко от обособените позиции участник подава оферта.

Kriterium: Werkzeuge, Anlagen oder technische Ausrüstung

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Критерий K3: Участникът да разполага с инструменти, съоръжения и техническо оборудване, необходими за изпълнение на поръчката. Транспортните средства трябва да са включени към лиценза на участника, когато същият притежава лиценз за извършване на превоз на пътници на територията на Република България или към Лиценза на Общността за извършване на международен превоз. Изисквано минимално ниво: за ОП 1: 2 транспортни средства – 1 микробус с най-малко 20+1 места и 1 автобус с най-малко 50+1 места; за ОП 2: 2 транспортни средства – 1 транспортно средство с най-малко 22+1 места и 1 автобус с най-малко 50+1 места; за ОП 3: 1 транспортно средство – 1 микробус с най-малко 22+1 места. За удостоверяване съответствието си с горното изискване участниците попълват съответния раздел в ЕЕДОП - Част IV: Критерии за подбор, В: Технически и професионални способности, Инструменти, съоръжения или техническо оборудване. Документ за доказване на Критерий K3: Съгласно чл. 67, ал. 5 от ЗОП, възложителят може да изисква от участниците и кандидатите по всяко време да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното провеждане на процедурата. В тези случаи, както и при сключване на договор за изпълнение на поръчката, съответствието с изискването се доказва с представянето на: Декларация за инструментите, съоръженията и техническото оборудване, които ще бъдат използвани за изпълнение на поръчката и са включени към лиценза на участника за извършване на превоз на пътници на територията на Република България или към Лиценза на Общността за извършване на международен превоз. Чуждестранните участници представят еквивалентни на посочените документи съобразно законодателството си. Когато в държавата, в която участникът е установен, не се изискват документи за посочените обстоятелства или когато документите не включват всички обстоятелства, участникът

представя декларация, ако такава декларация има правно значение според закона на държавата, в която е установен. Когато декларацията няма правно значение според съответния национален закон, участникът представя официално заявление, направено пред съдебен или административен орган, нотариус или компетентен професионален или търговски орган в държавата, в която той е установен. Ако участник в процедурата е обединение, което не е юридическо лице, „Декларацията“ се попълва само от онези членове в обединението, чрез които обединението доказва изпълнението на критерия за подбор. При участие на подизпълнители, същите следва да отговарят на изискванията по съответния критерий за подбор съобразно вида и дела от поръчката, който ще изпълняват. Критерият К3 се прилага кумулативно.

Kriterium: Relevante Bildungs- und Berufsqualifikationen

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Критерий К4: Участникът следва да разполага с персонал с определена професионална компетентност за изпълнението на поръчката. Изисквано минимално ниво: Участникът следва да разполага с квалифицирани водачи за всички МПС, съответстващи на броя на обособените позиции, за които участва. Един водач не може да бъде посочван за повече от една обособена позиция. Водачите следва да притежават най-малко 2 години професионален опит като водачи на автобус и са на възраст не по-малка от 25 години. За удостоверяване съответствието си с горното изискване участниците попълват съответния раздел в ЕЕДОП - Част IV: Критерии за подбор, В: Технически и професионални способности, Образователна и професионална квалификация. Документи за доказване на Критерий К4: Съгласно чл. 67, ал. 5 от ЗОП, възложителят може да изисква от участниците и кандидатите по всяко време да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното провеждане на процедурата. В тези случаи, както и при сключване на договор за изпълнение на поръчката, съответствието с изискването се доказва с представянето на: Списък на персонала, който ще изпълнява поръчката, както и документи, които доказват професионална компетентност на лицата. Чуждестранните участници представят еквивалентни на посочените документи съобразно законодателството си. Когато в държавата, в която участникът е установен, не се изискват документи за посочените обстоятелства или когато документите не включват всички обстоятелства, участникът представя декларация, ако такава декларация има правно значение според закона на държавата, в която е установен. Когато декларацията няма правно значение според съответния национален закон, участникът представя официално заявление, направено пред съдебен или административен орган, нотариус или компетентен професионален или търговски орган в държавата, в която той е установен. Ако участник в процедурата е обединение, което не е юридическо лице, „Списъка“ се попълва само от онези членове в обединението, чрез които обединението доказва изпълнението на критерия за подбор. При участие на подизпълнители, същите следва да отговарят на изискванията по съответния критерий за подбор съобразно вида и дела от поръчката, който ще изпълняват. Критерият К4 се прилага кумулативно.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Най-ниска цена

Beschreibung: Комисията оценява офертите в съответствие с предварително обявените условия, по критерий за оценка „Най-ниска цена“ съгласно чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Rangfolge

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Bulgarisch
Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://app.eop.bg/today/596714>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

Name: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://app.eop.bg/today/596714>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Bulgarisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 17/08/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 6 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 18/08/2026 13:05:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: В системата

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: nein

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Schlichtungsstelle: Комисия за защита на конкуренцията

Überprüfungsstelle: Комисия за защита на конкуренцията

Informationen über die Überprüfungsfristen: Съгласно чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП, жалба може да се подава в 10-дневен срок от изтичането на срока по чл. 100, ал. 3 - срещу решението за откриване на процедурата.

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden steuerrechtlichen Rahmen bereitstellt: Национална агенция по приходите

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden umweltrechtlichen Rahmen bereitstellt: Министерство на околната среда и водите

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden Rechtsrahmen für Arbeitsschutz und Arbeitsbedingungen bereitstellt:

Министерство на труда и социалната политика

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Комисия за защита на конкуренцията
Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: ОБЩИНА ТЕРВЕЛ
Organisation, die Angebote bearbeitet: ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: ОБЩИНА ТЕРВЕЛ
Registrierungsnummer: 000852925
Postanschrift: ул. СВ.СВ. КИРИЛ И МЕТОДИЙ № 8
Stadt: гр.Тервел
Postleitzahl: 9450
Land, Gliederung (NUTS): Добрич (BG332)
Land: Bulgarien
Kontaktperson: Симеон Георгиев Симеонов
E-Mail: tervel2000@yahoo.com
Telefon: +359 5751 2070
Fax: +359 5751 2391
Internetadresse: <http://www.tervel.bg>
Profil des Erwerbers: <https://app.eop.bg/buyer/26649>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer
Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt
Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt
Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt
Organisation, die Angebote bearbeitet

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Комисия за защита на конкуренцията
Registrierungsnummer: 000698612
Postanschrift: бул. Витоша № 18
Stadt: София
Postleitzahl: 1000
Land, Gliederung (NUTS): София (столица) (BG411)
Land: Bulgarien
Kontaktperson: Комисия за защита на конкуренцията
E-Mail: delovodstvo@cpc.bg
Telefon: +359 29356113
Fax: +359 29807315
Internetadresse: <http://www.cpc.bg>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle
Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt
Schlichtungsstelle

8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: Национална агенция по приходите
Registrierungsnummer: 131063188
Postanschrift: бул.Дондуков 52

Stadt: София
Postleitzahl: 1000
Land, Gliederung (NUTS): София (столица) (BG411)
Land: Bulgarien
E-Mail: infocenter@nra.bg
Telefon: 070018700
Internetadresse: <http://www.nap.bg>

Rollen dieser Organisation:

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden steuerrechtlichen Rahmen bereitstellt

8.1. ORG-0004

Offizielle Bezeichnung: Министерство на околната среда и водите
Registrierungsnummer: 000697371
Postanschrift: бул.Мария Луиза 22
Stadt: София
Postleitzahl: 1000
Land, Gliederung (NUTS): София (столица) (BG411)
Land: Bulgarien
E-Mail: edno_gishe@moew.government.bg
Telefon: +359 29406000
Internetadresse: <http://www.moew.government.bg>

Rollen dieser Organisation:

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden umweltrechtlichen Rahmen bereitstellt

8.1. ORG-0005

Offizielle Bezeichnung: Министерство на труда и социалната политика
Registrierungsnummer: 000695395
Postanschrift: ул.Триадица № 2
Stadt: София
Postleitzahl: 1000
Land, Gliederung (NUTS): София (столица) (BG411)
Land: Bulgarien
E-Mail: e_uslugi@mlsp.government.bg
Telefon: +359 080088001
Internetadresse: <http://www.mlsp.government.bg>

Rollen dieser Organisation:

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden Rechtsrahmen für Arbeitsschutz und Arbeitsbedingungen bereitstellt

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 7fcc9c13-50dc-4082-bc56-7edb542d76dd - 01
Formulartyp: Wettbewerb
Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Unterart der Bekanntmachung: 16
Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 15/07/2026 15:11:03 (UTC+03:00)
Osteuropäische Sommerzeit
Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Bulgarisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 491523-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 135/2026

Datum der Veröffentlichung: 16/07/2026